

## Tolken slepen vier van de zes Language Industry Awards in de wacht

Gent – 17 maart 2023

*Gisteren werden in taalstad Gent voor de zevende keer de Language Industry Awards, beter bekend als de LIA's uitgereikt. De LIA's bekronen uitmuntende taalexpertise. Er waren LIA's voor het beste taalproject, de beste taaldienst, de beste taalpublicatie en het beste taalgerelateerde event. Daarnaast gingen ook twee studenten met een LIA aan de haal. Opvallend: vier van de zes winnaars kwamen uit het tolkvak.*

### **Winnaars per categorie**

In de categorie *beste taalproject* ging IPTI, een project van Universiteit Gent met de award naar huis. IPTI (Interprofessional Training for Interpreters) brengt studenten tolken samen met studenten en stagiairs uit andere beroepsgroepen die tolkdiensten gebruiken (artsen, rechtsprofessionals enz.). Doel is studenten tolken de kans te geven om te tolken voor een andere beroepsgroep in een veilige gesimuleerde omgeving. IPTI behaalde niet minder dan 39% van alle uitgebrachte stemmen.

De LIA 2022 in de categorie *beste taaldienst* ging naar de Global Talk Care app, een medische taalapp voor zorgprofessionals die snel zorg moeten kunnen verstrekken aan anderstalige patiënten in situaties waar de inzet van tolken niet gebruikelijk is. Deze communicatietool, beschikbaar in twaalf talen, is een ontwikkeling van tolkenorganisatie Global Talk in samenwerking met Ziekenhuis Netwerk Antwerpen (ZNA).

In de categorie *beste event* ging een bijzondere studiedag voor beëdigd vertalers en tolken met de LIA naar huis. De studiedag, een initiatief van de Beroepsvereniging van Beëdigd Vertalers en Tolken (BBVT) lokte driehonderd beëdigd vertalers naar Brussel om bij te leren over de digitalisering van justitie, verhoortechnieken en strafrechtelijke terminologie.

In de categorie *beste taalpublicatie* werd de leestekengids "Tot in de puntjes" van de hand van Miet Ooms bekroond.

Ook bij de studenten liep het tolkwerk in de kijker. Ellen Willaert won De Taalsector Prijs van de Jury "relevantie voor de taalsector" met een inzending over "De overgang naar afstandstolken: een casestudie binnen het RIZIV". Aaricia Herygers ten slotte pakte de hoofdprijs voor de studenten, De Grote Taalsector Juryprijs voor haar inzending "Hoe inclusief is Vlaamse automatische spraakherkenning?"

### **Meer dan een prijsuitreiking**

De LIA's werden in 2014 voor het eerst georganiseerd. Initiatiefnemer Dries Debackere van sectororganisatie De Taalsector: "Doel van de LIA's is een breder publiek kennis te laten maken met uitmuntende taalexpertise uit alle hoeken van de brede taalsector. Ondertussen zijn de LIA's uitgegroeid tot een krachtige collectieve campagne die een sector met een grote maatschappelijke en economische relevantie toont. Het publiek stemde niet alleen voor de winnaars, maar toonde tijdens de campagne ook veel waardering en erkenning voor een brede schare taalprofessionals en taalorganisaties die hun taalexpertise positief inzetten."

### Over De Taalsector

De Taalsector is een sectororganisatie die als doel heeft de taalsector in zijn volle breedte te versterken. Dat gaat onder meer door taalprofessionals en taalondernemers te verbinden met elkaar en met inkopers en gebruikers van taaldiensten. De Taalsector creëert verbinding over de grenzen van de taalberoepen heen, over de verschillende segmenten van de taalsector en over de taalgrenzen heen. Meer info: [www.taalsector.be](http://www.taalsector.be)

Meer info: [www.languageindustryawards.eu](http://www.languageindustryawards.eu)

-----

### **Niet voor publicatie**

Voor inhoudelijke informatie, contacten met winnaars en genomineerden en voor beeldmateriaal kunt u contact opnemen met:

Dries Debackere (facilitator)

Tel. +32 9 269 04 66

[dries@detaalsector.be](mailto:dries@detaalsector.be)

De Taalsector - Molenaarsstraat 111 – 46 – 9000 Gent – Tel. +32 9 269 04 66 - [lia@detaalsector.be](mailto:lia@detaalsector.be)